

托 管 理 事 会

正 式 记 录

第 四 十 三 届 会 议

一 九 七 六 年 六 月 二 十 九 日 至 七 月 十 三 日

决 议

补 编 第 1 号



联 合 国

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور النشر في جميع أنحاء العالم - استعمل منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

托 管 理 事 会

正 式 记 录

第 四 十 三 届 会 议

一 九 七 六 年 六 月 二 十 九 日 至 七 月 十 三 日

决 议

补 编 第 1 号



联 合 国

一 九 七 八 年 ， 纽 约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

各项决议都已编号，以资识别。阿拉伯数字指决议号数，罗马数字指通过决议的某一届会议。

T/1779

目 录

	页次
第四十三届会议议程	v
理事会第四十三届会议通过的决议	
2163(XLIII) 联合国视察团观察太平洋岛屿托管领土马里亚纳群岛区 一九七五年六月的公民投票的报告〔项目 6〕.....	1
2164(XLIII) 一九七六年联合国太平洋岛屿托管领土视察团的报告 〔项目 7〕.....	1
理事会第四十三届会议作出的其他决定	
通过议程.....	2
秘书长关于全权证书的报告.....	2
一九七六年六月二十四日北马里亚纳群岛政府立法秘书的来信.....	2
选举主席和副主席.....	2
审查管理当局的年度报告.....	2
审查请愿书.....	2
会员国为太平洋岛屿托管领土居民提供的求学和训练便利.....	3
在太平洋岛屿托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的资料.....	3
同消除种族歧视委员会的合作.....	3
向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年.....	3
太平洋岛屿托管领土达成自治或独立和《给予殖民地国家和人民独立宣 言》的执行情况.....	3
同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作.....	3
通过托管理事会提送安全理事会的报告〔安全理事会第70(1949)号决议〕	3



第四十三届会议议程

一九七六年六月二十九日理事会第一四五〇次会议通过

1. 通过议程。
2. 秘书长关于全权证书的报告。
3. 选举主席和副主席。
4. 审查管理当局关于一九七五年六月三十日届满的年度报告：太平洋岛屿托管领土。
5. 审查议程附件所载请愿书。^①
6. 联合国视察团观察太平洋岛屿托管领土马里亚纳群岛区一九七五年六月的公民投票的报告。
7. 一九七六年联合国太平洋岛屿托管领土视察团的报告。
8. 联合国会员国为托管领土居民提供求学及训练便利：秘书长的报告〔大会第 577(VI)和 753(VIII)号决议〕。
9. 在托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的资料：秘书长的报告〔托管理事会第 36(III)号决议和大会第 754(VIII)号决议〕。
10. 同消除种族歧视委员会的合作〔大会第 2106 B(XX)和 3266(XXIX)号决议〕。
11. 向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年〔大会第 3057 (XXVIII)和 3377(XXX)号决议〕。
12. 托管领土达成自治或独立〔托管理事会第 1369 (XVII)号决议和大会第 1413(XIV)号决议〕和《给予殖民地国家和人民独立宣言》在托管领土的执行情况〔大会第 1514(XV)和 3481(XXX)号决议〕。
13. 同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作〔大会第 1654(XVI)号决议〕。
14. 通过托管理事会提送安全理事会的报告〔安全理事会第70(1949)号决议〕。

^①关于附件，参看《托管理事会正式记录，第四十三届会议，会期单行本》。



理事会第四十三届会议通过的决议

2163(XLIII). 联合国视察团观察太平洋岛屿托管领土 马里亚纳群岛区一九七五年六月的公民投票的报告

托管理事会,

在其第四十三届会议**审查了**联合国视察团观察太平洋岛屿托管领土马里亚纳群岛区公民投票的报告,②

1. **注意到**视察团的报告;
2. **感谢**视察团为理事会完成的工作。

一九七六年七月十三日
第一四五九次会议

2164(XLIII). 一九七六年联合国太平洋岛屿 托管领土视察团的报告

托管理事会,

在其第四十三届会议**审查了**一九七六年联合国太平洋岛屿托管领土视察团的报告,③

听取了美利坚合众国代表关于该报告的发言,④

1. **注意到**视察团的报告和管理当局对此所提出的意见;
2. **感谢**视察团为理事会完成的工作;
3. **决定**在今后审查有关托管领土的事务时,将继续考虑到视察团的建议、结论和意见;
4. **请**管理当局考虑到视察团的建议和结论、以及托管理事会各理事对此提出的意见。

一九七六年七月十三日
第一四五九次会议

②《托管理事会正式记录,第四十三届会议,补编第2号》(T/1771)。

③同上,《补编第3号》(T/1774)。

④T/PV.1450和1451。

理事会第四十三届会议作出的其他决定

通过议程

理事会于一九七六年六月二十九日第一四五〇次会议审议其第四十三届会议临时议程(T/1773)。

美利坚合众国代表提议将临时议程上题为“通过托管理事会提交大会的报告”的项目 15 删去。经苏维埃社会主义共和国联盟、法国和大不列颠及北爱尔兰联合王国代表参加讨论后，理事会以三票对一票通过美国的提议。^⑥ 理事会主席于一九七六年六月二十九日写信给秘书长，通知他此项决定。

在同一次会议上，理事会通过口头订正了的第四十三届会议议程。

理事会于一九七六年七月十三日第一四五九次会议注意到政治和大会事务副秘书长一九七六年七月七日的那封信，其中他通知理事会主席，按照理事会从议程上删去项目 15 的决定，题为“通过托管理事会提交大会的报告”的项目也将从大会的临时议程上删去。

秘书长关于全权证书的报告

理事会于一九七六年七月十三日第一四五九次会议注意到秘书长关于全权证书的报告。^⑥

一九七六年六月二十四日北马利亚纳群岛政府立法秘书的来信

在一九七六年七月八日第一四五八次会议上，主席通知理事会说收到了一九七六年六月二十四日北马

^⑥ T/PV.1450。

^⑥ T/1777 和 Add.1。

利亚纳群岛政府立法秘书的来信，内附第 155-1976 号决议副本一份。该决议指派北马利亚纳群岛立法机关的参议员两名与常驻专员一同出席理事会代表北马利亚纳群岛人民的利益。理事会在同一次会议注意到该项来文。

选举主席和副主席

理事会于一九七五年五月二十七日第一四三五次会议推选居伊·斯卡拉布尔先生(法国)为主席，詹姆士·默里先生(联合王国)为副主席。

审查管理当局的年度报告

理事会于一九七六年七月十三日第一四五九次会议通过关于太平洋岛屿托管领土情况的一章，列入其提交安全理事会的一九七五年六月八日至一九七六年七月十三日期间报告。^⑦

审查请愿书

理事会于一九七六年六月三十日和七月一日第一四五二至一四五四次会议听取了九位请愿人关于太平洋岛屿托管领土的发言。听询的请求已编为 T/PET.10/101 和 Add.1, T/PET.10/103 和 Add.1, T/PET.10/104 和 Add.1 及 T/PET.10/105 号文件分发。

理事会审查了关于太平洋岛屿托管领土的下列来文和请愿书，并作出了下列决定：

^⑦ 《安全理事会正式记录，第三十一年，特别补编第 1 号》(S/12214)。

第一四五四次
一九七六年七月一日

T/COM.10/L.164-174 和 注意到各次来文
176-188

T/COM.10/L.175

促请请愿人注意管理当局的意见
(T/OBS.10/42)。

T/PET.10/95-100 和 102

促请请愿人注意管理当局的意见
(T/OBS.10/42 关于 T/PET.10/99
和 100 的部分)。

会员国为太平洋岛屿托管领土居民 提供的求学和训练便利

理事会于一九七六年七月六日第一四五六次会议
注意了秘书长的报告。⑥

在太平洋岛屿托管领土内传播关于 联合国和国际托管制度的资料

理事会于一九七六年七月六日第一四五六次会议
注意了秘书长的报告。⑥

同消除种族歧视委员会的合作

向种族主义和种族歧视 进行战斗的行动十年

理事会于一九七六年七月七日第一四五七次会议
决定将以上两个项目一并予以审议。

理事会于一九七六年七月八日第一四五八次会议
注意到各代表在那次会议上的发言。

⑥《托管理事会正式记录，第四十三届会议，会期单行
本》，附件，T/1776 号文件。

⑦同上，T/1775 号文件。

太平洋岛屿托管领土达成自治或独立和 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的 执行情况

同给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会的合作

理事会于一九七六年七月七日第一四五七次会议
决定，将以上两个项目一并予以审议。

理事会于一九七六年七月八日第一四五八次会
议决定促请安全理事会各理事国注意就这个领土在
托管理事会指引之下达成自治或独立问题所通过的
结论和建议，以及托管理事会各理事国对这个问题的
意见。

通过托管理事会提送 安全理事会的报告

理事会于一九七六年七月十三日第一四五九次会
议通过其提送安全理事会的一九七五年六月八日至一
九七六年七月十三日期间的报告。⑦

